

# СВОБОДА SVOBODA

## УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК XLIX.

Ч. 117. Джерзі Ситі, Н. Дж., п'ятниця, 23-го травня 1941.

No. 117. Jersey City, N. J., Friday, May 23, 1941

VOL. XLIX.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ. П'ЯТЬ ЦЕНТІВ ЗА ГРАНИЦЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ.

Тел. „Свобода“: BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016. 4-0607.

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA. FIVE CENTS ELSEWHERE.

### ПОСАДНИК ЛЯ ГВАРДІЯ БУДЕ ЩЕРАЗ КАНДИДУВАТИ

НЬО ЙОРК. — Посадник Ля Гвардія виголосив минулої середи вчором через радіо коротку промову, в якій сказав, що назначення його директором бюро цивільної оборони не перешкодить йому сповняти далі свій уряд посади. Тому він буде ще раз кандидувати на цей уряд. Впрочім, говорив він, це залежить від ньюйорського населення, чи воно його захоче.

Спинюючись на праці новоствореного бюро цивільної оборони, посадник говорив, що та праця не лиш не йде всупереч праці міста Нью Йорку, а вповні доповняється з тою працею. Бо колиб прийшло до війни, а ворожі літаки почали налітати на Америку, то Нью Йорк став би найголовнішим пунктом, в який зверталися б ворожі бомби. Ля Гвардія, однак, звертає увагу на те, що можливість ворожих нападів дуже маленька. 95 відсотків є, що таких бомбувань може бути, але на тих п'ять відсотків ми всі мусимо як слід приготуватись, казав він.

### ЗАМОВЛЕННЯ БОМБОВИКІВ У ФОРДА.

ВАШІНГТОН. — Директор бюро заряду продукції, Кнудсен, заявив, що уряд робить заходи в компанії Форда і в трьох інших летунських компаніях, щоб вони негайно приступили до виробу нових 500 тяжких бомбовиків місячно. Тяжкі бомбовики стають у цій війні найголовнішою зброєю, тому уряд хоче чимскорше підняти їх продукцію. Кнудсен також заявив, що після всякої правдоподібності уряд збільшить свої теперішні замовлення літаків з 44,000 на 80,000 літаків річного роду. Уряд також визначив 300 мільйонів доларів збільшення продукції алюмінію і магнізії.

### ВЕЛИКЕ РОБІТНИЧЕ ВІЧЕ.

НЬО ЙОРК. — Юнія транспортних робітників в Нью Йорку мала своє велике віче в Медисон Сквер Гардені, на якому було присутніх 20,000 людей. На тім вічу говорив голова К.П.О., Филип Морей, та казав, що посадник Ля Гвардія мусить ще раз добре передумати своє становище відносно транспортних робітників на ньюйорських підземних залізницях. Ті робітники хочуть з кінцем червня ц. р. вийти на страйк, щоб добитись тих самих юнійних прав, які вони мали перед тим, коли підземні залізничні знаходились у приватній заряді. Посадник стоїть на становищі, що транспортні робітники на підземних залізницях тепер є міськими робітниками. Як такі, вони набули певні нові права і полекші. З другого боку вони втратили деякі права. Місто не може допустити до того, каже посадник, щоб своїм робітникам стягати з їх платні юнійні вкладки. А цього юнія домагається.

### ТРИРІЧНІ СТУДІЇ НА УНІВЕРСИТЕТАХ.

НЬО ЙОРК. — Д-р Гай Е. Снейлі, директор товариства американських каледжів, заявив, що американські каледжі підготовляють програму, на основі якої ученики каледжів і університетів, що студіюють „ліберальні мистецтва“, зможуть закінчити свої студії в трьох роках, а не в чотирьох. Але тоді вони будуть мусити студіювати довше впродовж року і матимуть менше ваканцій. Ці полекші студентам каледжів хочуть дати тому, бо студенти тепер мусять переривати студії і йти до армії. Студентів, студіюючих „ліберальні мистецтва“ є коло 300,000.

### ДОДАТКОВА ЗАПЛАТА ДЛЯ ПАРАШУТИСТІВ.

ВАШІНГТОН. — Конгрес ухвалив додаткові місячні платні для тих вояків, що є в відділах парашутистів. Їх служба навіть під час миру є далеко небезпечніша, ніж служба інших вояків, тому треба їм більше заплатити. Беручи це під увагу конгрес ухвалив їм по \$50 місячно більше. Також ухвалив забезпечити кожного летуна на \$10,000, яку то суму в разі його смерті дістала б його родина.

### ПЕРЕСЛУХАННЯ В КОМІТЕТІ ДАЕСА.

ВАШІНГТОН. — Комітет Даеса мав у цім сезоні своє перше переслухання. На нім зізнавали декілька агентів, нанятих згаданим комітетом. Вони говорили, що довідались, начеб вугільний відділ у департаменті внутрішніх справ був наскрізь просяканий комуністами. Проти тих зізнань заперечував сам член цього комітету, Вургіс, кажучи, що цього роду зізнання підбивають довіру людей до свого власного уряду. Інший агент цього комітету зізнавав, що „мирову акцію“ в Америці, яка мала за завдання викликати противоенні настрої, організували комуністи.

### НІМЕЧЧИНА ЖАДАЄ ВІДКЛИКАННЯ АМЕРИКАНСЬКИХ ПРЕДСТАВНИКІВ З ПАРИЖА

Департамент стейту в Вашингтоні подав до загального відома, що Німеччина жадає від Америки, аби вона забрала собі з Парижа рештки тих дипломатичних американських представництв, які там ще залишились. Німецький уряд не подав на це точних причин, лише заявив, що полосу, в якій знаходиться Париж, знаходиться на воєнній території. Американський уряд не є певний, чи це відноситься також до консульських урядників, чи лише до дипломатичних. В занятій німцями частині Франції знаходиться коло дві тисячі американців, якими дотепер займався американський консул в Парижі. Але німецькі влади натякнули, що ті американці будуть усунені з цієї полоси. Всі інші держави дістали також від німецької влади повідомлення, щоб забрали свої дипломатичні представництва з Парижа й з усіх інших воєнних полос.

Водночас департамент почти повідомив, що всі посилки до Франції, і то ті частини, що занята німцями і тої, що незанята, є задержані, бо британські влади по дорозі ті посилки цензурують, конфіскують і недопускають до Франції жадного пакунка.

### НАЦІСТИЧНА ПРОПАГАНДА ЙДЕ ЧЕРЕЗ МАРТИНИК

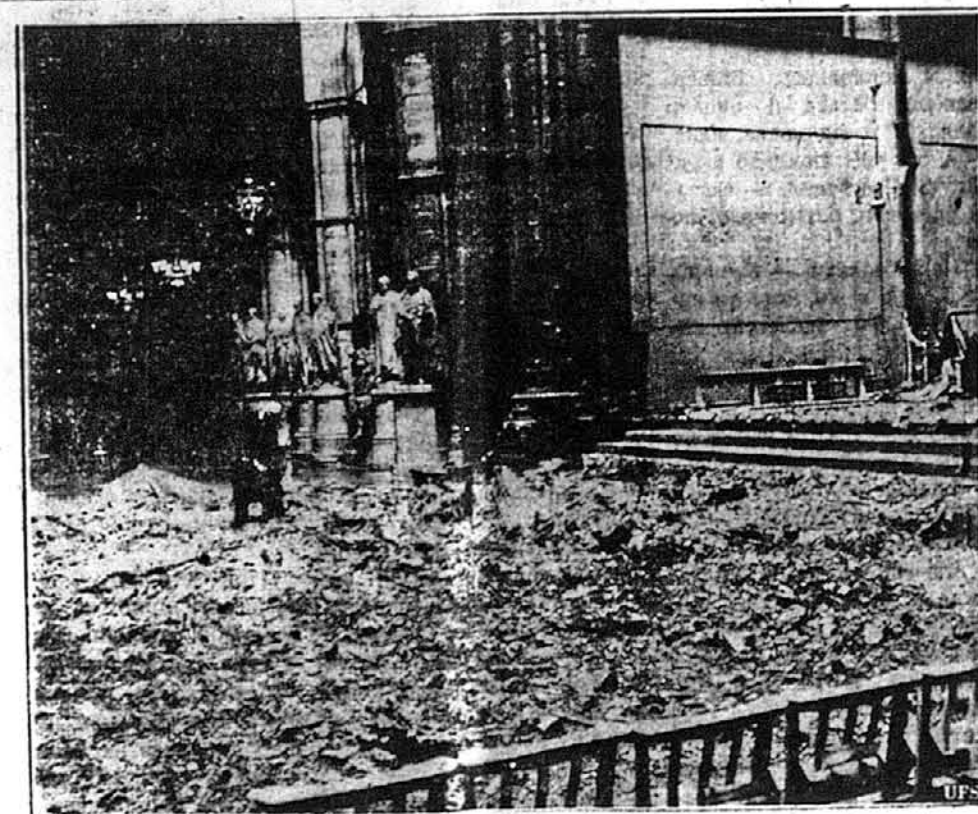
Через Французький острів Мартиник, що лежить на Карибському морі по стороні західної півкулі, йде до країв полудневої Америки нацистична пропаганда. Французи там видають місячник, на 40 сторінок друку, в якому навівають справи з нацистичного боку. Той місячник вони посилають даром. Американські влади зацікавилися цією справою і почали досліджувати, чи гроші на ту пропаганду не беруть часом французи з тих фондів, які були в Америці заморожені, а які американський уряд відпускає Мартиникови на закупню харчів.

### СУБМАРИНИ ПІДПЛИВАЮТЬ БЛИЖЧЕ АМЕРИКАНСЬКИХ БЕРЕГІВ

Канадські влади ствердили, що затоплення торговельних кораблів, везучих продукти до Англії, відбувається все ближче і ближче американських берегів. Це є доказом, що німецькі субмарини і нападаючи поверхневі кораблі, переносять свої діляння далі на західну частину Атлантики, щоб у той спосіб ніяк не допустити американських продуктів до Англії. Східна частина Атлантики має бути досить узброєна британськими кораблями і на ній німецьким субмаринам і кораблям тяжко виконувати свої напади.

### НІМЦІ НАМАГАЮТЬСЯ ЗАХОПТИ СІПРІЙ І КРЕТА ЗА ВСЯКУ ЦІНУ

З британських звідомлень виходить, що на грецьких островах Креті ведеться від кількох днів дуже завзята боротьба британців і греків з німецькими частинами, що вступили на острів. Британці твердять, що німці нігде не закріпили своїх становищ, ні теж не виладували нігде більшої сили з кораблів на сушу. Виходилоб, що ті німецькі сили, які є на Креті, дістались татуди тільки літаками. Питання: скільки там може бути німців? На це тяжко відповісти. Деякі пресові агенції твердять, що є вже на Креті ціла летунська дивізія, себто яких 7,000 німецьких вояків, скінених з літаків. Британський прем'єр Чорчіл заявив у своїм звідомленні, що певно знає про яких 3,000 німецьких вояків. Знову Юнайтед Прес при своєму звідомленні, що певно знає про яких 15,000 німецького війська. Але є певне те, що в пускає, що на острові вже може бути і до 40,000 вояків, що їх хочуть перевезти літаками на Крету. Тактика греців є на поготовлю до 40,000 вояків, що їх хочуть перевезти літаками на Крету. Тактика німців така: вони пускають наперед бомбовики, що мають прочистити шлях в такий спосіб, як це робила в давніх війнах тяжка артилерія. Потім опускають з літаків парашутистів, що займають певні стратегічні місця, а по них транспортні літаки перевозять звичайне військо. Ось такої тактики держаться німці на Креті. При тому, як виходить з німецького звідомлення, помагають собі ще й фльотою. Але та остання тут не відіграє покищо ніякої ролі, бо боротьба стрінується з британською фльотою. Зате, як виходить з німецького звідомлення, німецькі бомбовики атакують британську флоту, щоб її держати здалека від Крети. Згадане звідомлення каже, що німецькі бомбовики завдали удари сімом британським воєнним кораблям, між якими мають бути: один панцирник, п'ять кружляків і один контрторпедоносець. Та це звідомлення треба брати з резервою, бо британці про це нічого покищо не згадують.



НІМЦІ ЗБОМБАРДУВАЛИ ВАЖНУ ІСТОРИЧНУ ПАМ'ЯТКУ. — Славне Вестмінстерське Абатство було цілком завзято повітряного нападу німців на Лондон у ніч з 10. на 11. травня. Підпальні бомби розбили дах Абатства й випалили в ньому велику діру. Потім дах завалився.

### В СОВЕТАХ ПІДНОСЯТЬ ВОЄННИЙ ДУХ І БОРЯТЬСЯ З ПАЦИФІЗМОМ

МОСКВА. — Совєтська пропаганда, включно з військовими газетами, розпочала сильну акцію за те, щоб усвідомити горожан СРСР, що теперішні часи — воєнні, та що міжнародна ситуація така, що вимагає, щоб з кожним днем щораз сильніше збрюїлись. Комсомольський орган критикує гостро тих, що ширять пацифізм. Каже, що не вважаючи на те, що Совєти є нейтральні, червона рамія мусить стати найсильнішою у світі. В Москві заряджено на суботу і неділю спеціальні вправи, підчас яких вчитимуть, як треба боротись з парашутистами. Взагалі цілий тон преси такий, що треба за всяку ціну далі збрюїтись і підготувати все, що потрібне для ведення війни.

### МАНЕВРИ.

Заразом заповідається нові поширені військові маневри. Та пишеться, що „Молодь Львова“ хоче дістатись чимскорше у ряди червоної армії. Так виглядає, що маневри відбудуться мабуть головню на території Західної України.

### НІМЦІ НАТИСКАЮТЬ НА СОВЕТИ.

АНКАРА. — У зв'язку з воєнними подіями на Близькому Сході поширюють вісти, що Німеччина мала знову натиснути на СРСР у справі дозволу на перевезення більших воєнних сил до Азії через совєтську територію. Та ті, що визнаються на справах, кажуть, що це тільки пропаганда, бо Німеччина вже давно змовилась з Совєтами щодо того, яку мають Совєти дати поміч у німецькій кампанії проти Британії в Азії.

### ПОМЕР Д-Р А. БУРАЧІНСЬКИЙ.

БУКАРЕШТ. — В Румунії помер д-р Андрій Бурачинський у 78 році життя. Покійний походив з священничої родини на Гуцульщині. Гімназію скінчив у Станіславові, а медицину в Відні, де був головою найстаршого студентського товариства. Після світової війни захопився його в Чернівцях. По розвалі Австрії переняв санітарний провід в Українській Галицькій Армії, з якою пережив усі світли й трагічні хвилини. Виратувався з життям просто чудом. Від 1924 року перебував у Румунії. Написав, між іншим, окремі спомини про свою працю в Українській Галицькій Армії.

### ПОБОЮЮТЬСЯ ЗА ПОЛЬСЬКЕ ЗОЛОТО.

ЛОНДОН. — Польське золото, в сумі яких \$80,000,000, знаходиться тепер в пристані Дакар, в Африці, що є під владою французького уряду в Віші. Ген. Сікорські, прем'єр польського уряду на вигнанні, побоюється, що маршал Петен готов піддатись натискови Німеччини і віддати те золото німцям.

### ГІТЛЕР У ПОДАРУНКУ СТАЛІНОВИ.

ЛОНДОН. — „Нюз Рівю“ подає, що Гітлер мав обіцяти Сталінові за поміч в німецькій кампанії в Малій Азії російські границі зперд 1914 року, оскільки йде про польські землі. Значить, що Варшава пішлаб тоді під Росію.

### УСІХ НЕ ПУСТАЮТЬ ДО АМЕРИКИ.

БЕРЛІН. — Зо 140 американців, вилучених зо затопленого єгипетського корабля „Замзам“, пускають німці на волю усіх крім 24 осіб, що їхали до „вільних французів“, щоб там служили в амбулансовій службі. Німці кажуть, що діється це тому, щоб задержані „не відкрили британцям воєнних тайн“.

### КИПР І КРЕТА.

АНКАРА. — Отсе є ті два острови, які хочуть німці захопити, заки зачнуть дальші воєнні операції з Сирії й Іраку. Кипр не є так сильно укріплений як Крета. Крім того німці хитрують з Кипром і кажуть, що відступають цей острів греції, а більшість населення острова є греки. Та на Креті такі хитрування нічого не вліють, бо населення є дуже воєнниче й про-британське. Таке пише кореспондент часопису „Нью Йорк Таймс“.

### КВІЗЛІНГОВИ НЕ ВЕДЕТЬСЯ.

СТОКГОЛЬМ. — Майор Квізлінг не зумів завести порядку в Норвегії й прихилити на свою сторону населення. Супроти цього зачне робити порядок сама німецька влада. Саме для цієї цілі прибув до Осло Гайнріх Гімлер, голова Гештапо. Квізлінг не матиме теж спромози брати гроші на свою партію з державної скарбниці. А це значить, що буде ще більше залежним від німецької влади, бо вона буде давати йому грошеву допомогу тільки тоді, коли захоче.

### ДАЛІ ПРОТИ ПРЕЗ. РУЗВЕЛТА.

БЕРЛІН. — Німецька преса далі завзято атакує през. Рузвелта за те, що „мішається в європейські справи“. Як подає „Нью Йорк Таймс“, нацистський орган „Фелькішер Beobachter“ пише, що „брати поляка за авторитет в європейських справах, значить виявляти цілковите нерозуміння європейських відносин або європейської історії“. Це відноситься до ген. Сікорського і його побуту в Білм Домі. Часопис каже, що можна зрозуміти, коли през. Рузвелт ставиться уважно до таких людей як Чорчіл, чи навіть таких вояків, як де Голь, але ніколи, коли такою людиною є Сікорські.



## "SVOBODA" (UKRAINIAN DAILY)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays  
by the Ukrainian Press and Book Company, Inc.,  
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.  
on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103  
of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Письменний текст оголошення має бути в адміністрації 48 годин перед  
видачею, в котрій оголошення хоча мати своє оголошення.

За оголошення редакція не відповідає.

3 Канади належить посылати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

## ПО КОНВЕНЦІЇ У. Н. СОЮЗУ

(1) Кожного часу, коли сходяться з усіх сторін краю вибрані відділами У. Н. Союзу делегати на Конвенцію цієї організації, очі нашого загалу в Америці звернені в сторону того місця, де відбуваються наради. І не диво, чужа рада такої нашої найстаршої й найбільшої народної установи, від вислідів яких залежить не тільки даліший розвій У. Н. Союзу, але й дальша народня праця. Так у нас було, давно, так було й тим разом.

XX. Конвенція У. Н. Союзу була у мноному відмінно від минулих конвенцій. В першу чергу вона мала 415 делегатів і делегатів, що є уже таким великим числом, яке вже саме собою становить великі труднощі, коли мати на увазі, що кожний з висланців хоче висказати свої завдання, чи передати те, що йому поручив його відділ. Це ускладнює справу ще й з того боку, що Конвенція порушує не тільки фінансові чи організаційні справи, але теж і питання політичні, культурні, освітні, спортивні й т. п. Вона теж обговорює ідеологічну сторону свого офіційного органу і надає йому політичний напрям на будуче. Конвенція обговорює далі наше відношення до американських справ, а також і до світових, зокрема таких, як відношення до демократії, диктатур, тоталітаризму й т. п. Зокрема Конвенція У. Н. Союзу прислухується уважно ще й тому, яке відношення Головного Уряду У. Н. Союзу й органу організації до справи допомоги визвольним справам українського народу. Усі ці питання, як бачимо, є першої ваги. Коли ж зважати, що разом з старими Союзними ветеранами прибуває певне число делегатів, що ще не так добре визнаються в усіх тих складних питаннях, та що тим разом було поважне число тут родженої молоді, то не тяжко пізнати, що не так то легко було вести наради XX. Конвенції У. Н. Союзу, а ще тяжче довести їх до такого кінця, щоб видно було, що з Конвенції прий-

є частиною тої демократичної системи, на якій побудовано У. Н. Союз і завдяки якій він такі переміг величезні перешкоди, розвинувся і став візницею установою не тільки під фінансовим оглядом, але теж й ідейним. І якби хто критично не ставився до таких конвенцій як та, що відбулась тепер у Гаризбурзі, то мусить визнати як факт те, що з кожною такою новою Конвенцією У. Н. Союз вступає завжди в нове життя з новими думками і новими поліпшеннями. І точніше те саме можна сказати і про XX. Конвенцію У. Н. Союзу. Вона виявила наглядно, що фінансова структура У. Н. Союзу сильна і здорова. А далі: вона ствердила, що У. Н. Союз веде український нарід в Америці до добра й поступу, ідучи праведним шляхом вірної служби американській землі та дбаючи заразом і про те, щоб при допомозі американського ідеалізму допомогти визволитись з неволі й десяткам мільонів українського народу в Європі. Ось ті речі є найважливіші, а всьо інше побічне.

## ОЧЕВИДЕЦЬ ПРО ТЕ, ЩО ДІЄТЬСЯ В ЗАХІДНІЙ УКРАЇНІ

ВІД РЕДАКЦІЇ: На днях прибув до Закарпаття Держав молодий американець українського роду, що перебував довгі роки на Західній Україні, покінчив там вищу школу і брав активну участь в культурно-національній українській життєвій. Приїждивши він добре давній польській владі, як теж був свідком підпорядкованості московської господарки на західно-українських землях. Імени очевидця не подаємо за зрозумілих причин. Спостереження цього американського громадянина подаємо в серії статистичних, а як і на с. 8.

## VIII.

## Большевицька Музична Культура

## Оркестри та радіа.

Большевики кладуть великий націс на музичну культуру. І мабуть це їм частинно вдається. Ми вже згадували гостинний виступ Київської Симфонічної Оркестри в Тернополі. Якщо всюди по Україні є такі оркестри, то це одна з небагатьох річей, що виглядає серед большевицької дійсності „по людськи“.

Але, крім попису Київської Симфонічної Оркестри в Тернополі, ми більше не бачили нічого, щоб бодай троха дорівнювало мистецькій якості зазначеної оркестри. Навпаки, всі інші большевицькі оркестри, які доводилось чути, не варті того, щоб зватися оркестрами, бо це було б образою для самого слова „оркестра“. Також оркестри, що є при деяких відділах червоної армії, оскільки знаю, є погані. Під тим оглядом польське чи австрійське військо було випо-сажене далеко краще.

В Тернополі існує музична консерваторія, яка ведеється майже виключними силами місцевих українців. Ця консерваторія має тепер 350—400 студентів. Вокальним відділом консерваторії провадить професор Василь Вісаріонович Чайківський з Києва, людина музичної культури. Його люблять усі учні консерваторії. Консерваторією кермує Депутат Верховної Ради СССР, проф. Юрій Д. Крих, що покінчив музичні студії у Львові, Кракові та Парижі. Він також тишиться великою симпатією українського населення й тому мабуть його вибрали в найвищий уряд. Його такі кличуть „міністром“, бо маю враження, що він належить до Ради Національностей у Верховній Раді СССР.

Консерваторія уряджує час до часу пописові концерти, на які репертуар таких концертів був наскрізь „совєтський“, то проте впорядки та організатори концертів вибирають таких українських композиторів

як Людкевич, Барвінський, Гайворонський, Безкоровай-ний та інші.

Серед учнів тернопільської консерваторії є багато молодих, талановитих українських мистецьких сил. Пригадую собі молоді та виклово талановиту ученицю, панну Оксану Грицайну. Вона має милозвучний сильний сопран і тишиться доброю славою в тернопільській консерваторії. Професори Крих та Чайківський заповідають їй великі успіхи в співацько-мистецькій кар'єрі. Не дивлячись на це, що вона така виїмкова співацька сила, большевицька влада, без жалних знаних причин арештувала її батька, о. Грицяя, та мабуть вже його кудись вислали.

Совєтська влада старається щоб населення відчувало, що воно має музику та можливість пізнати музичну культуру. Большевики про це всюди пишуть та говорять, стараючись перевести це в життя. Та як у большевиків буває з іншими справами, так і тут „темпо“ не дописує. Совєтські учителі музики, це за малим виїмком, такі самі недоумки та анальфа-бети як учителі інших наук. Більшість совєтських добрих фахових музичних сил становлять українці та жиди. Зате

та добрих танцюристів.

По музичних школах Західної України є дуже мало фахових совєтських вчителів музики. Не тому, щоб їх Москва не просила. Навпаки, наслідно їх дуже багато, бо большевицькі сподівалися тим робом приєднати собі населення. Часті музику можна скорше приєднати людину, ніж методи НКВД. Москва насилала тих вчителів музики без кінця. Та вони були змушені виїжджати ще скорше, ніж прибули. Бо показалося, що рівень їх знання був надто низький, щоб їх пускати навіть між дуже молодих учнів. Бо старші учні, що вчилися по українськи (чи польськи), чи ті, що ходили до вчительських семі-

нарів чи якихсь музичних шкіл, стоять на цілу голову вище в музичній культурі від тих совєтських „спеціалістів“. Тому, вони довго не заїгравали місця на Західній Україні й їх відкинувано скоро назад у Московщину.

## „Большевицьке“ радіо.

У большевиків є все „большевицьке“: „большевицька наука“, „большевицька історія“, „большевицький батько“, „большевицька відвага“, „большевицька пильність“, „большевицькі бурки“, „большевицькі корови“ і т. д. Тому є також і „большевицьке радіо“.

У Львові, Тернополі, Станіславові та інших містах є т. зв. „радіо-вузли“, значить, звичайні радіо-апарати, значить, яких тут повно в Америці. Західній Україні крім того обслуговується ще „радіо-вузлом“ Виниці, Каміньця Подільського, самого Києва та Москви.

Подібно як театри чи кіна, „радіо-вузли“ є також власністю совєтської держави і є під контролею уряду. В Тернополі такий „радіо-вузол“ міститься при вулиці Брікнера, в приватній камениці, з якої виконують насильно одну українську родину.

Згідно по „планам“, таким „радіо-вузлом“ кермує „радіо-комітет“, зложений з кількох місцевих людей та одного-двох наставлених комуністів, закралася „диверсант“ та „враги савєтського народу“. Згорі, цебто з Києва, упрянують заздалегідь таку радіо-програму. Тоді щойно розсилають „радіо-комітетам“ дей-тійні програми, які треба надавати.

В Тернополі в такому „радіо-комітеті“ більшість становлять москалі й жиди. Але українські студенти, під проводом студента Ореста Кучера, виконують музичну частину програми. На практиці, тернопільське радіо представляє собою дуже цікаву інституцію, яка є так питомою для цілої совєтської системи.

Радіові авдіції повинні надаватися кілька разів в тиждень, щонайменше два рази.

Але це є дуже добре, коли за цілий місяць дається дві авдіції. Бо як зближається день, в якому є радіо-авдіція, тоді „радіо-комітет“ старається скласти репертуар. Звичайно, іде тут мова тільки про музичну частину радіо-програми, бо всі інші укладаються в Москві. Коли українці стараються давати більше українських пісень, хочби таких невинних як „Верховино“ чи якогось гопака, то москалі обурюються та закидають, що це „націоналізм“ та ігнорування культури „великого та братнього російського народу“. Дуже часто, коли вже готова програма, „радіо-комітет“ бігає по цілому місті, бо нема оркестри, щоб грала. Якщо знайдуть її, тоді йдуть довгі торги, бо музиканти жадають 1,000 рублів за участь в програмі, а „радіо-комітет“ платити тільки 500 або менше. Кінчиться такий торг остаточно тим, що комітет таки платить жадану ціну, й музиканти приїжджують захищати на стачію перед самим початком програми.

Спикерами, себто анонсерами, є звичайно москалі або жиди, які цілком не грішать надто великим знанням свого фаху. Нераз буває таке, що такий заповідач проголошує імя композитора замість того, що цю композицію виконує. Часто совєтські слухачі доводяться, що скрипка „Бетго-вен“ чи „Лішт“ відіграє знаву рапсодію славного композитора Фойта (імя скрипка). Нераз при мікрофоні анонсери сваряться, бо не знають, хто з них має тепер заповідати програму. Та такі речі є звичайні у Совєтах.

Зрештою, нема для кого такі програми давати. По селах тепер силою відбирають радіо-апарати від українських селян. До хати приходить міліція чи НКВД та питає: „Радіо прийомник у вас єсть? Коли властитель хати відпові-дає потакууючо, тоді вони впадають та кричать: „Давай його шкрати! За заборані апарати не тільки, що не платять, але навіть посвідок не дають. Польська влада звикла також була робити такі практики, але принаймні, вона давала такому пошкодованому відповідне поквіткування з обіцяною звернути колись гроші з державної каси. У Совєтів і того нема. „Держава робітників і селян“ таки прямо сама грабує у свого підданого навіть без обіцянки, що зверне награване чи за нього запла-тити.“

Найбільша відома глибина на Атлантийському океані, що має 27,000 стій, находиться недалеко Пуерто Ріко.

## „Де Можна Вдарити СССР“

Недавно подано зміст статті під цим титулом, що з'явився 18. березня в „Газет де Льюзан“. В числі з 2 квітня видрукувано уваги до цієї статті подані з українського боку автором підписаним як М. Троєтанський. В них зазначено, що жерелом збройної немоці СССР є не безмежність його території, що стоїть на перешкоді до швидкої мобілізації червоної армії, і не злий стан совєтських залізниць, непереходячі які не так-то вже і легко, а передусім ворожість чужонаціонального населення до Москвинців, яке готове підтримувати кожний наступ з кожного боку на СССР. На півночі готові до цього лютвиці, латиші і естонці, далі на південь поляки; недавно прилучені західні українські землі та ціла Україна чекає лише нагоди, щоб виступити збройно проти Москвинців. Той ворог, що не хотів би зустрінути червону армію на степах України, має й також можливість наблизитися до берега Грузії і викликати повстання проти Москвинців в цілм Кавказі. Посилати бомбовики руйнувати залізничні будови потрібно, бо „масове населення доконало всі можливі саботажі. Отже, той, що хоче виступити тепер проти СССР, повинен передусім знати, що він складається з 16 республік, з яких одна панує над п'ятнадцятьма силою зброї. По прилученні нових територій чужонаціональне населення СССР творить майже 60% цілого і є наскрізь вороже до московського панування. Стаття кінчиться твердженням, що говорити про слабі боки СССР і мовчати про головне жерело його збройної немоці, а саме різнонаціональний склад населення, це значить скріплювати байки про національну єдність Росії та зміцняти сучасний уряд СССР.

## НАЦІОНАЛЬНА ОРКЕСТРА В ХОЛМІ

Секція Українських Воєнних Інвалідів у Холмі організує національну оркестру, що потрапилаб репрезентувати українську музику в Холмі. Справу організації та ведення оркестри Секція доручила капелмайстрові й композиторові Олекс. Головкові. Вже є декілька музик і деякі інструменти.

БОГДАН ЛЕПКИЙ.  
ОРЛИ  
Історичне оповідання з pp. 1734—1750.

— Таточку! — скрикнула тещер, вбігаючи в хату.  
— Що, доно? — і Тригуб любовно глянув на свою одиначку. Але замість весело усміхнених соей, що ними вона звичайно дивилася на батька, він побачив жак у її блакитних чоловічках, — побачив і жакхнувся.  
— Що з тобою, дитино? Займав тебе хто, ображав?  
— Ні, тату... Але вони знов якийсь папір на нашому магістраті почепили, — відповіла Орися.  
— Хто, де, коли? — допитувався сотник.  
— Та вони, москалі, на нашому магістраті, кажуть бо нам, тату. А почепили, мабуть, уночі, бо вони все свої „бумаги“ вночі чіпають.  
— А що ж там написано на цій бумазі? Читала?  
— Не вмію я їх письма чи-

Але, чого це ти надбавдику аж до магістрату ходила? Це ж від нашого хутора не рукою подати?  
Орися зашарилася. Відвернулася від батька й цілком вдвинулася в відчинене вікно.  
— А ось уже люди до церкви йдуть. Час і мені, — сказала й не чуючи батькового питання.

— Не забалакуй, відповів Тригуб, — а кажи, чого ти надобитках під магістрат ходиш?  
— Хотіла заквітчатися, бо сьогодні в нас неділя.  
— Під магістратом квітки не ростуть, затеж їх у наших зільнику багато.  
— Я польових хотіла...  
— Магістрат не на полі.  
Але попри цього бажати доріжки в полі. Там такі волшки, дзвіночки, маки, я люблю польові квіти... Але мені час, я ще й не вдягнена святково... Піді.  
І хотіла вихопитися й утікати. Та сотник Тригуб татарина зі своїх рук не випустив, а мав би дівчину п'ятнадцятилітню пустити! Ще сильніше стиснув її руки:  
— В очі мені дивися! — ка-

зав. — А бачиш! Сміливості не маєш глянути батькові в очі! Совість у тебе не чиста. Так, так, совість не чиста, Оршишко.

А хіба я що?  
Ти знаєш що, ти вже не дитина. А коли ти мені не хочеш сказати, то я скажу тобі. Тату!  
Не перебивай, слухай. Сулимів Петро зі свого двора конем у город раннім ранком їздить у справах... Ось як то квітти.

А хіба пан Петро що?  
Ти знову своє! Я Сулими паную. Петра теж. Але це верлики пани, багаті.

А ми хіба ніщі?  
Господи, як тяжко з тобою добалакатися до чогось путнього. Зараз: „ніщи, ніщії“. Не ніщи ми, але й не панам, як Сулими. У нас хата, а в них палата, їх лавна кінця немає, в них коні цілі табуни, худоби свої Сулими ліку не знає.

— То що?  
— Що?... Уважай, щоб не осоромила мене. Досить приниження терпимо від чужих, я не хочу, щоб мене свої соромили.

— Я вас не осоромлю тату. — Не осоромиш, спасибі! Але я не хочу, щоб люди казали, що Трогубова Орися молодому Сулимі голову закрутила, бо їй захотілося панства. І не хочу я, щоб пан Сулима дивився на тебе, як на невістку, який він ласку зробив, приймаючи її до свого роду. Він собі Сулима, а я Тригуб, зрозуміла?

Орися хотіла щось на своє виправдання відповісти, але глигнула на батькове зажерене обличчя і припала до його руки.

Ідти тепер, доно, і збиратися до церкви. Вже на утретю двозвонять, — сказав Тригуб, пускаючи зі своїх рук Орису.

Панірі, що його москалі на магістраті прибили, не давав Тригубові спокою. Він подався туди.

Вже здалеку побачив гурток міщан і казаків, що зажерено дивилися на дошку, біля головних дверей магістрату. На дошці висів грубий, синявий папір, карлючкова-ним письмом записаний відгори додолу. Під письмом писався підпис із витребеньку-

ватими викрутасами. Біля підпису витиснута печатка. Виходить: урядова „бумага“, одна з тих, що жажом проймали мешканців колись такого мирного, сотенного города. З доповіді знали всі, що від таких паперів нічого доброго не сподіватися. Все це там, — а бо нові татари накладають на город, або грозять жорстокими карами за непослух москвинській владі та за інші, справжні, а то й видумані провини. Хто вмів читати, силкувався розкодувати зміст цього найновішого послання, інші дивилися на лідя грамотів, щоб із них догадатися, який той зміст, чи дуже трівожний, чи лише так собі. Питання прилюдно ніхто не смів, бо часи були страшні: за одне слово можна була заплатити здоров'ям, а то й життям.

Як під каменюками хробив, так під ворожим гнетом завелася шпиги. І найгірше, що часто-густо навіть годі було вгадати, хто таким нікчемним ремеслом промишляє. Був чоловік, як чоловік, усі йому шанували, всі йому довіряли, аж нараз доноситься на тебе до влади „слово й діло госуда-

\*) Нинішній — білий, жабрак (старець).







# Футра

## МИХАЙЛА ТУРАНЬСЬКОГО

Featuring The Finest  
In Black Persian Lamb Coats

MADE UP OF FRESH PELTS SELECTED BY  
OUR FUR EXPERTS.

COATS FOR EVERY BUDGET MADE IN OUR  
OWN ESTABLISHMENT TO YOUR INDIVIDUAL  
MEASUREMENTS IN SOFT DRAPED  
LINES.

PRICES WILL SOON RISE, SO TAKE ADVANTAGE NOW.

Hammer Brand  
SOFT-DRAPE  
PERSIAN LAMB

INSIST ON THIS TRADE MARK



BUY YOUR FURS WITH CONFIDENCE AT

## MICHAEL TURANSKY

350 - 7th Avenue, New York, N. Y.

Bet. 29th & 30th Sts.,

16th Floor

Daily to 6 P.M.

Lackawanna 4-0973

Saturday to 3 P.M.

Е. Жарський.

## КОЛИ ЧОРНЕ МОРЕ БУЛО ЩЕ СУШЕЮ (3 історії Чорного моря).

Минуле нашого Чорного моря, або як його звали різні зміни. Щоб краще зрозуміти, пізнавши „Козацьке море“, таке цікаве, що варто з ним хоч трохи познайомитись.

Місце, де тепер Чорне море, переходило за час існування Землі різні-періодичні зміни. Раз море заливало величезні простори суходолу, то знов воно скорчувалося до величезних невеличких озер.

Проти тисяч років море заходило в давнину і тепер, свідчать так звані осадкові скали, останки колишнього дна. Збереглися серед них черепашки м'якушів, і вони вказують нам ту площину, що її займало море в колишньому, дуже давньому минулому.

Учені обчислюють від нашої Землі приблизно на 1,500 до 2,000 мільйонів років. За той

1,500—2,000 мільйонів літ:	
5. доба кенozoїчна	4%
4. „ мезozoїчна	11%
3. „ палеozoїчна	30%
2. „ протерozoїчна	25%
1. „ археозоїчна	30%

Найстарша із тих діб — археозоїчна, відзначається тим, що в ній немає ніяких слідів життя. Шойно згодом, у чергових добах, насадуємо на порозі до буйнішої рістності й зв'язності.

У наймолодшій, кенozoїчній добі, вчені відмітили декілька періодів (протягів часу), і то:

5. період плейстоценовський	2%
4. „ пліоценовський	8%

3. „ міоценовський 25%  
2. „ олігоценовський 25%  
1. „ еоценовський 40%

„Це вже, так сказати, „наші“ часи, хоч тривали вони сотки мільйонів років.

Якже „проживало“ наше Чорне море в тих добах та періодах? Ще за мезozoїчної доби ввесь південь України був під водою. Гуляв там прастарий океан, що заливав мало що не цілу Європу та інші частини світу. Під кінець цієї доби починаються на Україні невеличкі зміни. В кенozoїчній добі море починає меншати, злид води висунулися великі простори суходолу. Та це довго не тривало...

У середньому міоценовському морі дуже звужилося; довгою протокою лучилося воно з Каспійським морем, тоді ще зовсім неподібним до теперішнього. Був це т. зв. Чокрацький водозбір, що сягав далеко за Каспійське море. З кімцем середньо-міоценовської доби цей великий простір сильно збільшився, й так пов-

стало т. зв. Сарматське море, назване вченими від сарматів, найдавніших надморських мешканців північного берега Чорного моря. Це море досягло на заході границі теперішньої Галичини й Румунії, на схід виступало далеко поза Каспій; майже весь Крим та значна частина Кавказу була під хвилями Сарматського моря. На півдні воно дунулося з теперішнім морем Мармара, а від Середземного моря було відокремлене суходолом. Таким чином, це було зовсім відокремлене море, із своєрідною тваринністю (звірною). Жили там деякі китовиди, що їх кістки понаходили коло міста Керчі, траплялися там і дюгони, що живуть тепер в Індійському океані.

Та згодом земна скорлупа починає знову дуже порушуватися. Наступають різні періоди, і з ними змінюється обрис нашого моря. Із величезного Сарматського моря, крім кисток тварин і шаркатунок викинувши, не залишається й найменшого сліду. Лише малі озера в околиці Одещини й на Овеському морі та Каспій — указують, де колись тут було давнє Сарматське море.

Збільшилося наше море шойно в пліоценовому періоді. Твориться Понтієське море, що досягло на захід середньодніської низини, на схід доходило до східних берегів Каспійського моря, на південь заходило за Царгород, а на півночі заливало великі частини теперішнього Поділля, Катеринославщини та Херсонщини. Із моря виставали лише кримські гори, наче які острови. Згодом, у плейстоценовому періоді, це Понтієське море дунулося знов із Каспієм. Це сприяє переселенню тварин із Чорного моря в Каспій та назад!

Та тепер наші землі приходять із півночі великі льодовики, що покривають майже цілу Україну. В Понтієське море вливаються тепер величезні маси води, його рівень підвищується. Та згодом льодовики починають повертатися назад. З кімцем льодовикової доби давнє Понтієське море переживає важку подію — після неї твориться сучасне Чорне море, Понтієське море сполучилося із Середземним морем. Сполучка ця повстала так, що земля, яка відділювала Понтієське море від Середземного, запалася (сталося це з кімцем льодовикової епохи) — у западину вилилися води Середземного моря і згодом злилися з водами Чорного моря.

Велика кількість тварин, що жила досі в Чорному морі, не мала сили витерпіти такої великої зміни. Тим більше, що води Середземного моря були дуже солоні, вода Чорного моря не дуже була солоні. Тимто й усі тварини почали динути влилися води Середземного моря і згодом злилися з водами Чорного моря.

Велика кількість тварин, що жила досі в Чорному морі, не мала сили витерпіти такої великої зміни. Тим більше, що води Середземного моря були дуже солоні, вода Чорного моря не дуже була солоні. Тимто й усі тварини почали динути влилися води Середземного моря і згодом злилися з водами Чорного моря.



**ЗАСУДЖЕННЯ НА ДОСМЕРТНУ КАРУ.** 12-літнього школяра Роберта Месекса засуджено в Вейнборо, Джорджія, на досмертну в'язницю за те, що він застрелив на смерть свого батька, як цей набив його за ходження поза школу.

Цитрини є малі і великі. Часті великі цитрини є мало соковиті і мають мало соку, тоді як малі мають його багато. Пересічна цитрина містить три чайні ложечки соку.

## ПОСМЕРТНІ ВІСТІ



Дня 21. травня 1941. року в годині 5:30 рано по тяжкій недугі упокоївся у Честері, Па., член 237. від. У. Н. Союзу КИРИЛО МАРКІВ.

Похорон покійного відбудеться в суботу, 24. травня, в 9. годині рано з дому жалоби, 2527 Вест 7. Стр., Честер, Па., до католицької церкви, а звідти на місце поховання. У п'ятницю, 23. травня, в 7. годині вечером, відбудеться панахида за душу покійного, на котру уряд. Бр. Союзу св. Духа, від. 237, визнає членство, кончно змислив на я. та. псу. да. У.

Н. Дому, звідки спільно підуть відділи покійного. Покійний оставив жену вдову і двоє дітей сиротами. Вічна йому пам'ять!

## РОКОВИНИ КАРПАТСЬКОЇ УКРАЇНИ В ПРАЗІ

З нагоди проголошення самостійності Карпатської України дня 16. березня 1939. р. в Хусті, влаштовано в Празі святочні сходини дня 16. березня 1941. в своїй домові.

На сходинах прочитав реферат інж. Коллард і інж. О. Гайдай. На сходинах було багато робітників та інтелігентів з Праги та околиць.

## ФАРМИ НА ПРОДАЖ



### ОКАЗІЙНІ ФАРМИ

114 АКРІВ, новий дім, 12 кімнат, велика ограда, курники, машинерія, ріка, 20 акрів лісу, 20 акрів пасовища, решта урбане поле. Продається, зирини старости, за \$6,000, готівка \$2,000.

КУРЧА ФАРМА, 32 акрів, дім на 5. кімнат, нові курники на 1,500 курей, 700 молодих курей, 2 корови, 2 свині, трактор і інша машинерія, 2 акри лісу, ріка. Вдова продасть за \$4,500. Готівка після умови. Маю кілька інших фарм на продаж по дешевих цінах. Голоситися до: J. BEKARCIAK, 117-18, 212 Franklin St., Brooklyn, N. Y.

**ВДОВА** мусить продати ФАРМУ дуже дешево. 183 акрів на Гайвей, 20 акрів грубого кедрового лісу, 95 акрів до орація, решта пасовища. 32 корови, 6 тіль, 4 коні, кури, свині, вся машинерія, 8-кімнатна хата з ванною, барна і інші будинки, електрика по всіх будинках. Ціна дуже приступна. Готівкою \$4,000. Голоситися до: J. TANSKI, 17 ST. MARK'S PLACE, N. Y. CITY.

### НАЙДУТЬ ПРАЦЮ

Треба СКЛАДАЧА (на „лайнотайп“), що знає російську мову. Голоситися до газети: **НОВОЕ РУССКОЕ СЛОВО**, 413 E. 14 ST., NEW YORK CITY GRamercy 7-5800

Пошукую СТАРШУ ЖІНКУ (50—60) до роботи в домі на селі, котраб хотіла мати сталий дім. Голоситися по телефону So. 8-5132. Писати: 116-18

Mr. G. CHANDROWSKY, 680 — 4th Ave., Brooklyn, N. Y.

## Даром пробка МІЛЕРТОН LAXATIVE

Тепер є небувала нагода для всіх, що терплять на неможливість швидко й випробувати коштовні ліки й зела, а не найшли полегшити. Тим усім поручаємо спробувати даром Зела Мілертона, котрі не запорються ні варитися, а споживаються в натуральній формі. Пожити пробку переконаєтеся, як skutочно діють в неможливість таких, як калси шлунока, гази, нестерпність, запір, брак апетиту, білий голови й інші неможливі, котрі походять до злого травлення. Щоби переконатися, пишіть по пробку.

### Спеціальна Оферта

по знижених цінах,  
[ ] \$1.00 за 1 коробку Мілертону  
[ ] \$1.50 за 2 коробки Мілертону  
[ ] \$2.00 за 3 коробки Мілертону  
Питайте за злізлами Мілертон у який сусідній аптеці, а як там його не мають, то пишіть до: J. S. MILLER, Inc., Dept. U., P. O. BOX 628, NEWARK, N. J.  
Single package not sent COD. Small postage stamps acceptable. III піни воли лише при задоволенні просто з головної офіси.

### ПІДПИРАЙТЕ СВОЙ БІЗНЕСМЕНІВ.

## ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК НА ФІЛАДЕЛЬФІЮ А ОКОЛИЦЮ



**МИХАЙЛО НАСЕВИЧ**  
cor. FRANKLIN & BROWN STS., PHILADELPHIA, PA. Tel. Market 1320  
ОБСЛУГА В ДЕНЬ І ВНОЧІ

**ЦІЛИЙ ПОХОРОН** з цією препагандою, двома автоматами, м'яким, бальсмуванням, похованням, похоронним Дому і т. д. \$295.00



Все, чого треба, з виїздом однією в належності за церкву відправу в цвинтар.

S. KANAI KAIN, 433 State St., Perth Amboy, N. J. Phone: Perth Amboy 4-4646



**МИРОН ЛИТВИН І СИН**  
УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ  
Обслуга шпирі і чесна Main Office:  
383 MORRIS AVENUE, cor. Springfield Ave., NEWARK, N. J. Phone: Essex 3-5347

Branch office (Flaia):  
969 SOUTH BROAD STREET, TRENTON, N. J. Phone: Trenton 8588

**ІВАН БУНЬКО**  
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК  
ларядку погребам по ціні так низькій як \$150  
Обслуга найкраща.



**JOHN BUNKO**  
Licensed Undertaker & Embalmer  
437 E. 5th ST., NEW YORK CITY. Dignified funerals as low as \$150. Telephone: GRamercy 7-7661.

## ПЕТРО ЯРЕМА УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК



ЗАЙМАЄСЬ ПОХОРОНАМИ В ВОНХ, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ  
129 EAST 7th STREET, NEW YORK, N. Y. Tel.: Orchard 4-2568

BRANCH OFFICE & CHAPEL, 707 PROSPECT AVENUE, (cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y. Tel.: Melrose 5-6577

СТАВЛЯЙТЕ В РЯДИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, ЯКИЙ Є НАЙБІЛЬШОЮ І НАЙСИЛЬНІШОЮ УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКОЮ ЗАПОМОГОВОЮ ОРГАНІЗАЦІЄЮ.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС „СВОБОДА“

ТАРЗАН, ч. 310. Куала, дочка Калі.



THE HUGE BEAST CAUGHT TOMMY'S ARM, AS SHE GAZED AT HIM, DISTANT MEMORIES STIRRED IN HER MIND.



THIS APE WAS KUALA, DAUGHTER OF KALA, WHO HAD BEEN TARZAN'S FOSTER MOTHER.



AND NOW SHE, KUALA, LIKE HER MOTHER BEFORE HER, HAD A SMALL MAN-THING TO REPLACE A DEAD SON.



WITH GRUFF AFFECTION SHE FOLDED THE BOY IN HER HAIRY ARMS. TOMMY SCREAMED IN TERROR.



THEN THE LION CUBS APPEARED, FIRED BY THEIR IN-BORN HATRED FOR APES, THEY CHARGED

Великий звір здогнав Тома і схопив його за руку. Та дивлячись на Тома, в умі малпи зродились спогади з давнього минулого.

Ця стара малпа називалась Куала і вона була дочкою малпи Калі, що з черги була прибраною матір'ю Тарзана.

Тепер ця малпа, подібно, як колись її мама, мала перед собою людську дитину. Її мама прибрала цю людську дитину за свою, на місце вбитого сина.

Відразу малпа змінила своє почуття до Тома і почала його обіймати, хоч той кричав з переляку. Та втім надійшли львизята і заатакували малпу.